CANADA FORMULE 3312-884

TORO

MODÈLE 38035 — 7000001 ET PLUS
MODÈLE 38052 — 7000001 ET PLUS

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

DÉNEIGEUSE 3521
DÉNEIGEUSE 521

⚠ RÈGLES DE SÉCURITÉ

Les Déneigeuses 3521 et 521 comblent ou même dépassent les normes de sécurité fixées pour les déneigeuses par l'OPEI (Outdoor Power Equipment Institute). La Société TORO est donc fière de pouvoir arborer le sceau de sécurité OPEI. Pour assurer le maximum de sécurité et de rendement et bien connaître la machine, il est essentiel que vous-même et tout autre utilisateur de la machine lisiez et compreniez la matière de ce guide avant de mettre le moteur en marche. Faites particulièrement attention au symbole sécuritaire d'alerte qui signifie ATTENTION, AVERTISSEMENT ou DANGER — "règles de sécurité personnelle". Assurez-vous de lire et de comprendre ces directives qui portent sur votre sécurité. Ne pas les respecter, c'est risquer de se blesser.

Les règles qui suivent sont conformes aux Règles d'utilisation sécuritaire des déneigeuses adoptées par L'ANSI (American National Standards Institute). Cette déneigeuse a été conçue et éprouvée pour assurer un fontionnement efficace et relativement sûr, pourvu qu'elle soit utilisée en conformité avec les instructions ci-après. NE PAS LES RESPECTER, C'EST RISQUER DE SE BLESSER.

AVANT D'UTILISER LA DÉNEIGEUSE

1. Lisez et comprenez à fond la matière de ce guide avant de mettre la machine en marche ou de l'utiliser. Apprenez à bien connaître toutes les commandes et sachez comment arrêter rapidement le moteur.

2. Gardez tout le monde, particulièrement les enfants et les animaux domestiques, à distance sûre de la machine. Ne laissez jamais d'enfant conduire la déneigeuse.

3. Inspectez soigneusement les lieux et enlevez les paillassons, traîneaux, planches, bouts de bois, fils et tout objet à la traîne que la déneigeuse pourrait happer et projeter.

4. Gardez toutes les gardes et autres dispositifs de sécurité en place. Advenant la défectuosité d'une garde, d'un dispositif de sécurité ou d'un décalque, veillez à le remplacer ou à le réparer avant de mettre la machine en marche. De même, serrez tout écrou, boulon ou vis desserrés.

5. Portez des vêtements chauds convenables et des chaussures appropriées qui vous empêcheront de déraper sur le sol glissant. Ne portez pas de vêtement lâche qui pourrait se prendre aux pièces mobiles.

6. Réglez les deux patins de façon que le boîtier de la tarière soit à l'écart du gravier ou de la pierre concassée.

7. Avant de mettre le moteur en marche, placez la commande de la tarière en position DÉBRAYÉE et la commande des roues au point mort (neutre — N).

8. Faites le plein du réservoir d'essence avant de mettre le moteur en marche. Evitez de renverser de l'essence. Comme l'essence est très inflammable, manipulez-la avec soin. NE FUMEZ PAS.

A. Servez-vous d'un contenant approuvé pour l'essence.

B. Faites le plein du réservoir à l'extérieur, jamais quand le moteur est en marche. Le moteur doit être froid, afin d'éviter le risque d'incendie.

C. Ouvrez les portes si le moteur doit tourner dans le garage car les gaz d'échappement sont nocifs et peuvent même être mortels. Ne faites jamais tourner le moteur à l'intérieur.

D. Essuyez toute essence renversée, et fixez bien le couvercle d'essence sur le contenant et sur le réservoir de la déneigeuse avant de mettre le moteur en marche.

PENDANT L'UTILISATION

9. Gardez toute personne et tout animal domestique à distance sûre de la machine et de l'endroit où vous l'utilisez.

©The Toro Company — 1986

PRIX $1.00

⚠ RÈGLES DE SÉCURITÉ

10. Mettez le moteur en marche et laissez-le se réchauffer à l'extérieur environ deux minutes pour qu'il s'adapte à la température extérieure, avant le déneigement.

11. Ne faites jamais fonctionner le moteur à l'intérieur, sauf pour le mettre en marche. Quand vous le mettez en marche à l'intérieur, ouvrez les portes extérieures car les gaz d'échappement sont dangereux.

12. N'utilisez jamais votre déneigeuse à moins de disposer d'une visibilité et d'un éclairage suffisants. Ayez les pieds fermement appuyés en tout temps et gardez toujours une bonne prise sur les mancherons, particulièrement en marche arrière.

13. Quand vous utilisez la déneigeuse, faites bien attention pour déceler les trous du terrain et les autres dangers cachés. Soyez bien prudents quand vous déneigez une entrée de gravier car la déneigeuse pourrait happer et projeter de la pierre si vous n'avez pas réglé les patins de façon que le boîtier de la tarière soit à l'écart du gravier.

14. DEMEUREZ DERRIÈRE LES MANCHERONS ET À L'ÉCART DE L'OUVERTURE DE PROJECTION PENDANT QUE VOUS UTILISEZ LA DÉNEIGEUSE. Gardez les pieds, les mains, le visage et toute autre partie du corps ou de vos vêtements à l'écart des pièces ou organes cachés, mobiles ou tournants.

15. Ne faites jamais de réglage quand le moteur est en marche, à l'exception de réglages au carburateur.

16. N'utilisez jamais la déneigeuse à proximité des curieux, des surfaces de verre, des automobiles et camions, des puits de lumière ou "sauts de loup" ou d'une gouttière sans régler comme il faut l'angle de projection de la neige.

17. Déneigez les pentes en montant et en descendant, jamais en travers, et faites attention quand vous changez de direction. Ne déneigez jamais les pentes raides.

18. Ne surchargez jamais la déneigeuse en déblayant trop vite.

19. Si vous frappez un objet dur ou si la déneigeuse vibre anormalement, arrêtez le moteur sans retard. Après avoir attendu l'arrêt de toutes les pièces en mouvement, débranchez le fil à haute tension de la bougie et vérifiez si la déneigeuse a subi des dommages ou s'il y a quelque obstacle ou pièce dégagée ou desserrée. La vibration est un signal de défectuosité. Réparez tout dommage avant de remettre le moteur en marche et de réutiliser la déneigeuse.

20. Ne touchez jamais au moteur en marche ou peu après l'avoir arrêté car il peut être assez chaud pour vous brûler. N'ajoutez pas d'huile et n'en vérifiez pas le niveau dans le carter pendant que le moteur est en marche car ce peut être dangereux.

21. Avant de quitter la zone de sécurité du conducteur derrière les mancherons, placez la commande de tarière en position DÉBRAYÉE, mettez la commande des roues au point mort (neutre) et arrêtez le moteur en tournant le clé. Enlevez la clé du contact si vous laissez la déneigeuse sans surveillance.

22. Avant de faire tout réglage, nettoyage, réparation ou inspection de la déneigeuse, et avant de débloquer l'éjecteur, arrêtez le moteur et attendez que toutes les pièces en mouvement se soient arrêtées. Débranchez aussi le fil à haute tension de la bougie et tenez-le éloigné de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel du moteur. Servezvous d'un bâton pour éliminer les obstructions.

23. Mettez, la commande de tarière en position DÉBRAYEE avant le transport ou le remisage de la déneigeuse. N'utilisez jamais la déneigeuse à grande vitesse de déplacement sur un sol glissant. Soyez toujours prudent quand vous reculez.

24. Laissez tourner le moteur quelques minutes après le déneigement pour empêcher les pièces ou organes mobiles de geler.

ENTRETIEN DE LA DÉNEIGEUSE

25. N'effectuez que les travaux d'entretien mentionnés dans le manuel. Arrêtez le moteur avant tout entretien ou réglage. De plus, débranchez le fil à haute tension de la bougie et tenez-le à l'écart de la bougie pour éviter tout démarrage accidentel du moteur. Si vous avez besoin de grosses réparations, faites appel au concessionnaire autorisé de vente et d'entretien TORO.

26. Gardez la déneigeuse en état de fonctionner sans danger en gardant tous les écrous, vis et boulons bien serrés. Vérifiez fréquemment les boulons de montage du moteur pour vous assurer qu'ils sont serrés.

27. Ne faites pas tourner le moteur à vitesse excessive en modifiant le réglage du régulateur. La vitesse maximale recommandée du moteur est de 3,400 tours-minute. Pour garantir sécurité et précision, vérifiez avec un compte-tours la vitesse maximale du moteur (3,400 tours-minute).

⚠ RÈGLES DE SÉCURITÉ

28. Laissez refroidir le moteur avant de remiser la déneigeuse dans un garage, abri ou endroit du genre. Ne remisez jamais la déneigeuse avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où il peut y avoir une flamme nue ou des étincelles.

29. Quand vous remisez la déneigeuse pour une longue période (30 jours ou pour la saison morte), videz l'essence du réservoir pour éviter un risque d'incendie. Conservez l'essence dans un contenant de métal rouge approuvé pour fins de sécurité. Retirez la clé de l'allumage et gardez-la dans un endroit dont vous vous souviendrez.

30. Au moment de la fabrication, la déneigeuse comblait ou dépassait les normes de sécurité en vigueur pour les déneigeuses. Par conséquent, pour obtenir le maximum de rendement et de sécurité, achetez toujours des pièces de rechange et des accessoires authentiques TORO pour que votre TORO demeure une TORO à tout égard. N'UTILISEZ JAMAIS DES PIÈCES DE RECHANGE ET DES ACCESSOIRES "DE FORTUNE". Le logo TORO garantit l'authenticité.

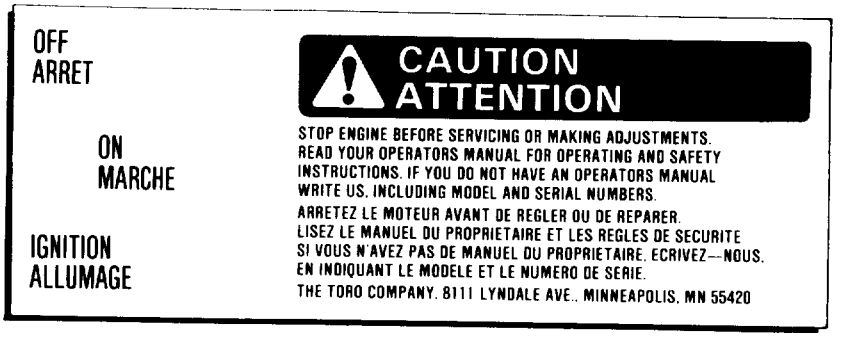
31. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que des accessoires recommandés par la compagnie TORO afin de maintenir sans cesse la sécurité garantie du produit. Si vous utilisez des accessoires qui ne sont pas approuvés, c'est une source possible de danger.

TABLE DES MATIÈRES

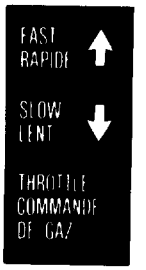
	Page
Décalques de sécurite	4
Pièces détachées	5
Instructions pour le montage	5-8
Pose des mancherons	5
Pose de la tige de traction	5
Pose de la tige de commande de tarière	6
Pose de la tige du sélecteur de vitesse	7
Raccordement des fils d'allumage	7
Pose de la commande d'éjecteur	7
Préparation pour la mise en marche	8-9
Plein d'huile du carter-moteur	8
Remplissage du réservoir d'essence	9
Vérifiez le fonctionnement de la deneigeuse	9
Les commandes	9-10
Instructions pour la mise en marche et l'arrêt	10-11
Pour mettre le moteur en marche	10
Arrêt du moteur	11
Instructions pour l'utilisation	11
Conseils pour le déneigement	11
L'entretien	12-19
Vidange de l'Essence	12
Lubrification de la déneigeuse	12
Vidange de l'huile du carter-moteur	12
Carter d'engrenage de tarière	13
Réglage des patins et de la lame racleuse	13
Réglage de la commande de tarière si la déneigeuse refuse de souffler la neige	14
Remplacement de la courroie de commande de tarière et du rotor	14
Remplacement de la courroie de commande de traction	15
Réglage du disque de traction	16
Réglage du sélecteur de vitesse	16
Remplacement de la bougie	17
Réglage du carburateur	17
Préparation de la déneigeuse pour l'entreposage	18
Identification et commande des pièces	19
La garantie de Toro	20

DÉCALQUES DE SÉCURITÉ

Des décalques de sécurité se trouvent sur le moteur et le châssis de la déneigeuse. Remplacez tout décalque endommagé.



SUR LE DESSUS DE LA PLAQUE DE COMMANDE
(Pièce No. 54-9760)



À CÔTÉ DE
LA COMMANDE
DES GAZ
(Pièce No. 37-8890)



SUR LE LOGEMENT
DE TARIÈRE
(Pièce No. 53-7670)



À CÔTÉ DE
L'AMORCEUR
(Pièce No. 39-3860)



MODELE 521 — (Pièce No. 53-7640)
MODELE 3521 — (Pièce No. 53-7630)



SUR LE SUPPORT DE
COMMANDE D'ÉJECTEUR
(Pièce No. 29-6370)



AU-DESSUS DE
L'ÉTRANGLEUR
MODÈLE 521
(Pièce No. 39-3850)



SUR LE
MANCHERON
DR.
(Pièce No. 52-5650)



SUR LE
MANCHERON
GAU.
(Pièce No. 52-5630)



SUR L'ÉJECTEUR
(Pièce No. 53-7660)



A CÔTE DE
L'ETRANGLEUR
MODÈLE 3521
(Pièce No. 39-3840)



SUR LE MOTEUR
(Pièce No. 53-7680)

PIÈCES DÉTACHÉES

Pièce	Quantité	Utilisation
Goupille fendue	1	A poser sur la tringle du sélecteur de vitesse
Rondelle plate	1	A poser sur la tringle du sélecteur de vitesse
Vis à tête et rondelle pyramidale et entretoise	4	Pose des mancherons
Cheville d'étrier	1	Pose de la tige de commande de tarière et de traction
Goupille fendue	4	
Ecrou a collerette	2	
Vis à tête écrou de blocage	1	Pose de la tige de commande de l'éjecteur
Ecrou de blocage, rondelle pyramidale et entretoise	1	
Boulon spécial à tête hexagonale à collerette	1	Raccord des fils
Clés	2	Pour le contact d'allumage
Carte d'enregistrement	2	Pour valider la garantie du produit

Caracteristiques et dessign sujet à des changements sans avis préalable

Accessoires:

Démarreur électrique canadien (No de pièce 23-3790)

Chaînes pour pneus (No de pièce 37-7010)

Kit d'Eclairage (pièce No. 54-9821)

Nécessaire brise-banc de neige (No de pièce 37-7020)

Lame niveleuse (Modèle 59099)

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Remarque: Tenez-vous derrière la déneigeuse pour déterminer son côté gauche et son côté droit.

POSE DES MANCHERONS

1. Enlevez les rubans d'attache qui lient les tiges de commande d'éjecteur au mancheron.

2. Mettez le mancheron gauche en position sur le côté de la machine, alignez les trous de montage du mancheron avec les trous de la plaque latérale et fixez à l'aide de deux vis à tête et rondelles pyramidales que vous serrerez avec les doigts (Fig. 1). Répétez l'opération sur le côté droit. Assurez-vous que les deux mancherons se trouvent bien à la même hauteur (parallèles) avant de serrer les vis des mancherons des deux côtés de la machine.

Remarque: la goupille de retenue de la roue peut être retirée et la roue déplacée vers le bout de l'essieu pour obtenir un plus grand dégagement (Fig. 1).

POSE DE LA TIGE DE TRACTION

1. Enfilez un écrou à collerette (la collerette en bas) sur la tige de traction (Fig 2).

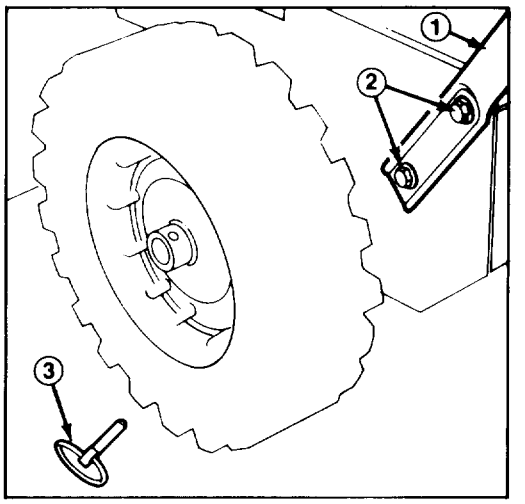


Figure 1

1 *Mancheron*
2 *Vis à Collerette*
3 *Goupille de Retenue de la Roue*

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

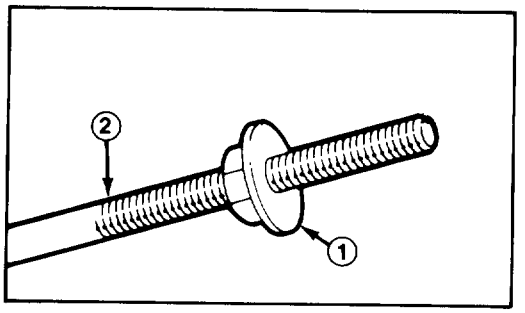


Figure 2

1. Écrou à collerette
2. Tige de traction

2. Introduisez la tige de traction dans la bride de la tige de traction inférieure (Fig. 3).

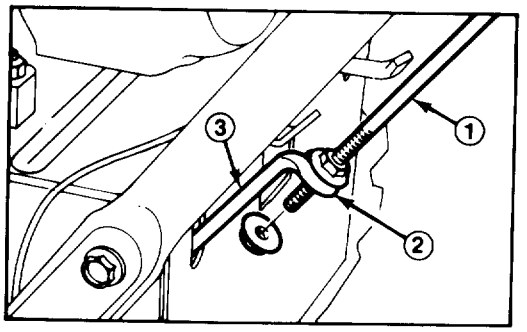


Figure 3

1. Tige de traction
2. Bride
3. Tige de traction inférieure

3. Enfilez un écrou à collerette (la collerette en haut) sur le bas de la tige de commande de traction jusqu'à la bride dans la tige de traction inférieure (Fig. 3).

4. Mesurez la distance entre le centre du mancheron et le bout du levier de commande. Cette distance devrait être de 5-1/2 pouces (14 cm.).

5. Pour régler cette distance, desserrez l'écrou à collerette inférieur et vissez l'écrou à collerette supérieur vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la distance entre le mancheron et le levier de commande. Resserrez ensuite l'écrou à collerette inférieur.

POSE DE LA TIGE DE COMMANDE DE TARIÈRE

1. Desserrez l'écrou de blocage au-dessus de l'étrier sur la tige de commande supérieure (Fig. 5).

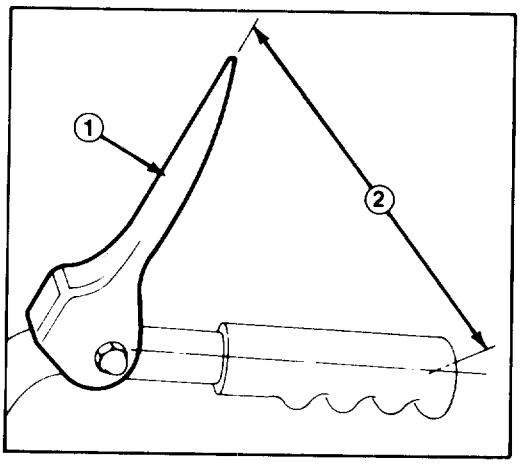


Figure 4

1. Levier de commande de traction
2. Environ 5-1/2 pouces (14 cm)

2. Alignez les trous de l'étrier avec la tige de commande inférieure, et fixez à l'aide d'une cheville d'étrier (Fig. 5).

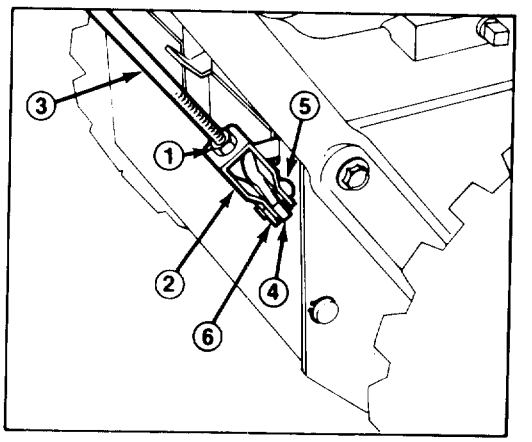


Figure 5

1. Écrou de blocage
2. Étrier
3. Tige de commande supérieure
4. Tige de commande inférieure
5. Cheville d'étrier
6. Goupille Fendue

3. Mesurez la distance entre le centre du mancheron et le bout du levier de commande de tarière (Fig. 6). Cette distance devrait être d'environ 7-1/2 pouces (19 cm.).

4. Pour régler la distance, enlevez la cheville d'étrier, desserrez l'écrou de blocage et déplacez l'étrier vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer la distance entre le mancheron et le levier de commande.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

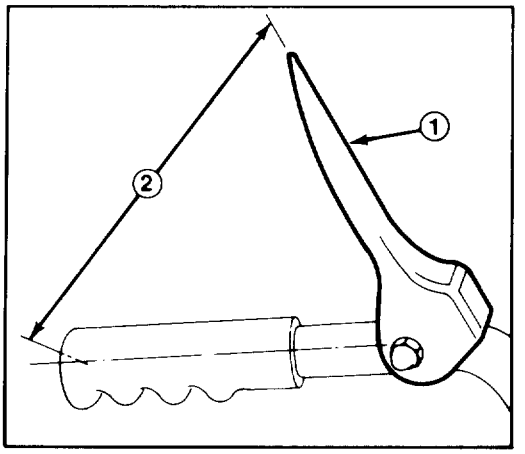


Figure 6

1. *Levier de commande de tarière*
2. *Environ 7-1 2 pouces (19 cm)*

5. Après avoir effectué ce réglage, posez la cheville d'étrier et fixez à l'aide de la goupille fendue. Serrez l'écrou de blocage pour maintenir l'étrier (Fig. 5).

6. Comprimez le levier contre l'emprise de la poignée afin de vérifier son fonctionnement. Si vous avez du mal à le comprimer, ou sil ne touche pas la poignée, diminuez la distance entre le centre de la poignée du mancheron et le bout du levier; répétez les étapes 4 et 5.

POSE DE LA TIGE DU SÉLECTEUR DE VITESSE

1. Tirez le bras du sélecteur de vitesse aussi loin que possible (Fig. 7) et mettez la manette de commande située sur la plaque de commande en position MARCHE ARRIÈRE (R) pour faciliter le montage.

2. Montez la tige de sélecteur de vitesse sur le bras de sélecteur, ajoutez une rondelle plate sur la tige de sélecteur et fixez à l'aide d'une goupille fendue (Fig 7).

Remarque: Si le levier du sélecteur ne peut pas entrer en troisième vitesse, vous devrez le régler. Reportez-vous à la rubrique "Réglage du Sélecteur de Vitesse", page 16.

RACCORDEMENT DES FILS D'ALLUMAGE

1. Enlevez la vis à tête Phillips, et le fil, du support du moteur, installez le fil à trou de plus petit diamètre et fixez de nouveau au support du moteur (Fig. 8).

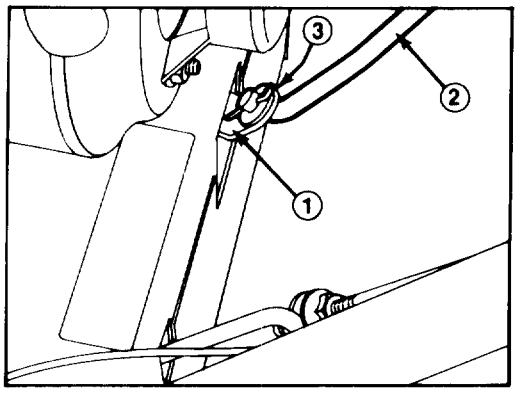


Figure 7

1. *Bras du sélecteur de vitesse*
2. *Tige de sélecteur de vitesse*
3. *Rondelle plate et goupille fendue*

2. Introduisez la vis à tête à collerette par le grand trou dans le fil restant, et installez dans le trou inférieur dans le support du moteur (Fig. 8).

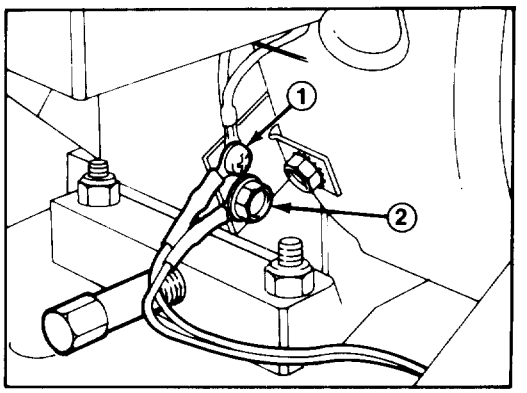


Figure 8

1 *Fil à trou de petit diamètre et vis à tête Phillips*
2 *Vis à tête à collerette et fil à trou de grand diamètre*

POSE DE LA COMMANDE D'ÉJECTEUR

1. Fixez le support et la tige de commande de l'éjecteur sur le côté gauche du mancheron à l'aide de la vis à tête et de l'écrou de blocage. Laissez l'écrou desserré jusqu'à ce que l'ensemble soit complètement monté (Fig. 9).

2. Appliquez de la graisse à toutes fins No. 2 sur la vis sans fin, et montez la vis sans fin et son support sur la collerette de montage. Fixez à l'aide de la rondelle pyramidale et de l'écrou de blocage (Fig. 10).

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

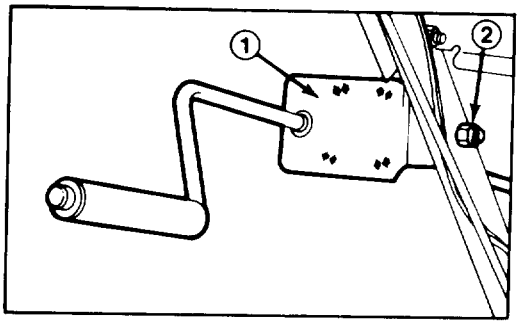


Figure 9

1. *Support et tige de commande d'Ejecteur*
2. *Vis à tête et écrou de blocage*

3. Glissez la vis sans fin dans les dents de l'anneau de retenue de l'éjecteur et serrez l'écrou de blocage (Fig. 10). Serrez ensuite l'écrou de blocage qui fixe le support de la tige de commande d'éjecteur au mancheron gauche (Fig. 9).

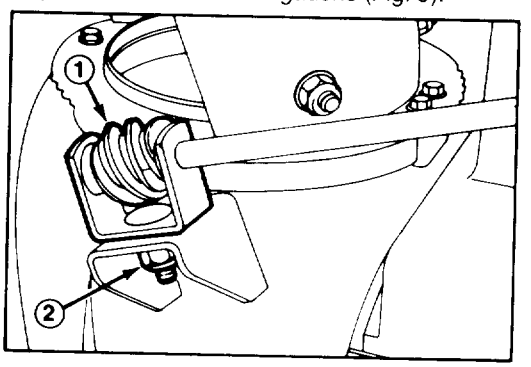


Figure 10

1. *Vis sans fin et support*
2. *Rondelle pyramidale et écrou de blocage*

FIXATION DU DÉVIATEUR (Modèle 38052 seulement)

1. Enlevez le boulon de carrossier, la rondelle en caoutchouc, la plaque de frottement, la rondelle plate, la rondelle Belleville et l'écrou de blocage

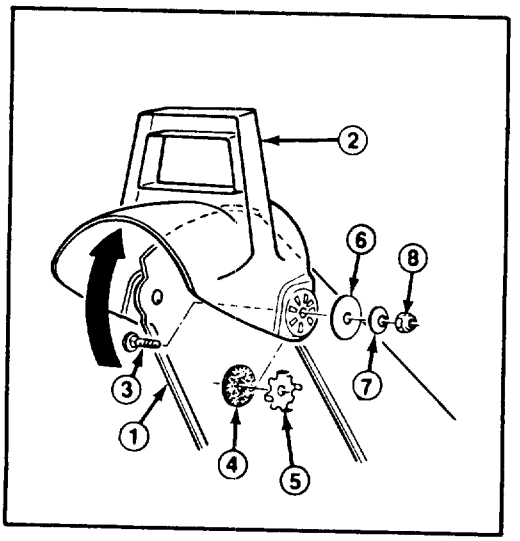


Figure 11

1. *Éjecteur*
2. *Déviateur*
3. *Boulon de carrossier*
4. *Rondelle en caoutchouc*
5. *Plaque de frottement*
6. *Rondelle plate*
7. *Rondelle Belleville*
8. *Écrou de blocage*

qui sont montés, sans être serrés, du côté gauche de l'éjecteur. N'enlevez pas les attaches qui retiennent le déviateur au côté droit de l'éjecteur.

2. Faites tourner le déviateur vers le haut et l'arrière jusqu'à ce que sa butée passe par-dessus le rebord du haut de l'éjecteur.

3. Fixez le côté gauche du déviateur sur l'éjecteur à l'aide des attaches précédemment enlevées. Vérifiez que la rondelle de caoutchouc et la plaque de frottement se trouvent entre l'éjecteur et le déviateur et que les languettes de la plaque de frottement sont insérées dans les trous du déviateur. La figure 11 indique l'ordre correct de montage des pièces.

4. Serrez les écrous des deux côtés du déviateur. Ne serrez pas trop afin de ne pas avoir à forcer pour se servir de celui-ci.

PRÉPARATION POUR LA MISE EN MARCHE

PLEIN D'HUILE DU CARTER-MOTEUR

Le moteur est expédié de l'usine sans huile dans le carter. Faites donc le plein d'huile avant de tenter de mettre le moteur en marche.

IMPORTANT: Vérifiez le niveau d'huile à toutes les 5 heures de marche du moteur ou chaque fois que vous utilisez votre déneigeuse. Au début, vidangez l'huile après les deux premières heures d'utilisation. Par la suite, dans des conditions normales, vidangez l'huile à toutes les 25 heures de marche de moteur. Faites plus souvent le changement quand le moteur fonctionne dans des conditions très poussièreuses.

1. Disposez la déneigeuse sur une surface plane et de niveau pour avoir une indication précise du niveau d'huile.

2. Nettoyez le tour du bouchon de remplissage pour éviter que des corps étrangers ne tombent dans le carter lorsque vous enlevez le bouchon (Fig 12).

3. Enlevez le bouchon qui ferme le trou de remplissage du carter (Fig. 12).

PRÉPARATION POUR LA MISE EN MARCHE

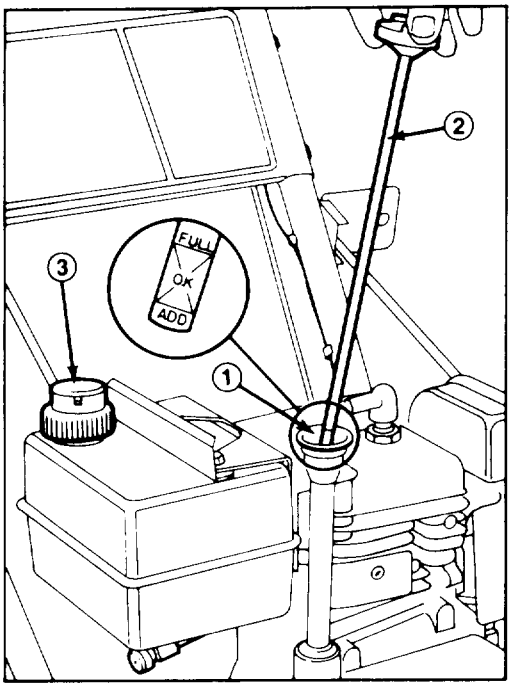


Figure 12

1. *Trou de remplissage*
2. *Jauge à huile*
3. *Bouchon de réservoir à essence*

4. Versez lentement 21 onces (0.621 l) d'huile à moteur SAE 5W-30 ou SAE 10 dans le trou de remplissage (Fig. 12). Le moteur peut utiliser toute huile à moteur détergente de haute qualité portant la mention de l'American Petroleum Institute (API) Service, SC, SD, ou SE.

Remarque: Pour mesurer exactement la niveau de l'huile installez la jauge à fond. NE REMPLISSEZ PAS TROP.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

La societe Toro recommande fortement l'emploi d'essence ordinaire **sans plomb** fraiche pour les produits Toro alimentes a l'essence. L'essence sans plomb brule avec moins de gaz d'echappement nocifs, augmente la duree de vie du moteur et emeliore le demarrage par reduction des depots s'accumulant dans la chambre de combustion. L'essence avec plomb peut etre utilisee si l'on ne dispose pas d'essence sans plomb.

Note: Ne jamais utiliser de METHANOL, d'essence contenant du METHANOL, de gasohol, contenant plus de 10% d'ethanol, d'additifs pour essence, de super ou d'essence blanche parce qu'ils pourraient endommager le systeme de carburant du moteur.

1. Nettoyez autour du bouchon. Enlevez le bouchon et remplissez le réservoir jusqu'à 1/2" (13 mm) du haut avec de l'essence sans plomb. Remettez le bouchon (Fig. 12).

VÉRIFIEZ LE FONCTIONNEMENT DE LA DÉNEIGEUSE

Vérifiez le fonctionnement de la déneigeuse avant de l'utiliser pour souffler la neige. Familiarisez-vous bien avec les commandes et les procédés de mise en marche et d'arrêt: voir le chapitre sur les commandes, aux pages 9 et 10 et les instructions pour la mise en marche et l'arrêt, en page 10. Si vous constatez un défaut de fonctionnement quelconque, repassez les instructions pour le montage et vérifiez la déneigeuse de nouveau.

⚠ DANGER

L'essence est extrêmement inflammable et explosive dans certaines conditions. Ne fumez pas lorsque vous manipulez l'essence et tenez le carburant à l'écart de flammes ou d'étincelles. N'achetez jamais une provision d'essence pour plus de 30 jours. Entreposez l'essence dans un récipient approuvé et tenez-le hors de la portée des enfants.

Faites le remplissage d'essence à l'extérieur et seulement quand le moteur est froid. Remplissez le réservoir jusqu'à environ 1/2" (13 mm) du bord supérieur. Cet espace permet la dilatation du carburant. Servez-vous d'un entonnoir ou d'un bec "verseur" pour éviter de répandre l'essence. Essuyez toute essence répandue.

LES COMMANDES

Commande de tarière (Fig 13) — Cette commande a deux positions: EMBRAYÉE (Engage) et DÉBRAYÉE (Disengage). Pour embrayer la tarière et le rotor, comprimez le levier contre la poignée du mancheron droit. Pour les débrayer, relâchez le levier.

Commande de traction (Fig. 13) — Pour obtenir une traction, comprimez le levier contre la poignée du mancheron gauche. Pour arrêter la traction, relâchez le levier.

Sélecteur de vitesse (Fig. 13) — Cette commande a quatre positions: marche arrière, 1, 2 et 3 (trois vitesses avant). Pour changer de vitesse, placez le levier à la position désirée. Le

levier s'enclenchera dans un cran à chacune des vitesses choisies. Utilisez les positions 1, 2 et 3 selon les conditions de la neige.

Clé d'allumage (Fig 13) — La clé d'allumage a deux positions: MARCHE (on) et ARRÊT (off). Mettez la clé en position MARCHE (on) avant de mettre le moteur en marche à l'aide du démarreur à rappel. Pour arrêter le moteur, mettez le clé en position ARRÊT (off).

Commande des gaz (Fig. 14) — En tirant la manette vers le haut, vous augmenterez le régime du moteur. Ne faites tourner le moteur que juste assez vite pour projeter la neige à l'endroit désiré.

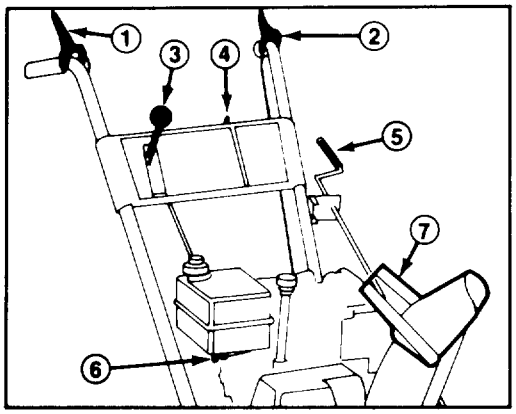


Figure 13

1. *Commande de tarière*
2. *Commande de traction*
3. *Sélecteur de vitesse*
4. *Clé d'allumage*
5. *Commande d'éjecteur*
6. *Robinet d'arrêt d'essence*
7. *Manette du déviateur*

Étrangleur (Fig. 14) — L'étrangleur pour le moteur est situé sur la boîte de chauffage. Pour mettre en marche un moteur froid, faites tourner l'étrangleur en position "PLEIN étrangleur". Au fur et à mesure que le moteur se réchauffe ramenez petit à petit la manette en position ARRÊT.

Amorceur (Fig. 14) — Appuyez sur l'amorceur qui projette une petite quantité d'essence dans le moteur pour faciliter la mise en marche par temps froid.

Robinet d'arrêt d'essence (Fig. 13) — Ce robinet se trouve sous le réservoir d'essence. Fermez le robinet pour arrêter l'arrivée d'essence au carburateur et rouvrez-le pour rétablir l'alimentation. Fermez le robinet quand la déneigeuse ne sert pas.

Commande d'éjecteur (Fig. 13) — Tournez la manivelle de commande de l'éjecteur à droite pour orienter l'éjecteur vers la gauche et tournez la manivelle vers la gauche pour orienter l'éjecteur vers la droite.

Démarreur à rappel (Fig. 14) — Le démarreur à rappel se trouve à l'arrière du moteur. Il suffit de le tirer pour mettre le moteur en marche.

Manette du déviateur (Fig. 13) — La manette du déviateur se trouve sur le dessus de l'éjecteur et sert à régler la hauteur du jet de neige.

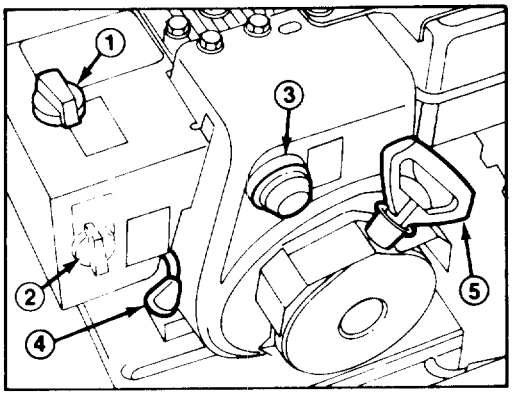


Figure 14

1. *Etrangleur*
2. *Etrangleur (Modèle 521)*
3. *Amorceur*
4. *Commande des gaz*
5. *Démarreur à rappel*

INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN MARCHE ET L'ARRÊT

POUR METTRE LE MOTEUR EN MARCHE:

Remarque: Modèle 521 seulement) Pour mettre le moteur en marche à 4° C (40° F) ou à des températures plus élevées, enlevez la boîte de chauffage du carburateur (Fig. 15). Il faut toutefois remettre le boîte de chauffage à des températures inférieures à 4° C ou 40° F. Pour enlever la boîte de chauffage du carburateur, procédez comme suit:

A. Enlevez les vis Phillips et la vis à tête hexagonale qui maintiennent la boîte de chauffage en place. Tirez sur le bouton de l'étrangleur pour l'enlever de la tige (Fig. 15).

B. Soulevez la boîte de chauffage pour l'éloigner du moteur et remettez le bouton de l'étrangleur sur la tige de montage.

IMPORTANT: Vérifiez la tarière et le rotor pour vous assurer que ces deux pièces ne soient pas immobilisées dans la glace. Assurez-vous aussi que l'éjecteur ne soit pas obstrué.

1. Poussez le fil de haute tension sur la bougie d'allumage (Fig. 15).

2. Mettez la commande des gaz en position RAPIDE (fast) (Fig. 14).

3. Ouvrez le robinet d'arrêt d'essence sous le réservoir d'essence (Fig. 13).

INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN MARCHE ET L'ARRÊT

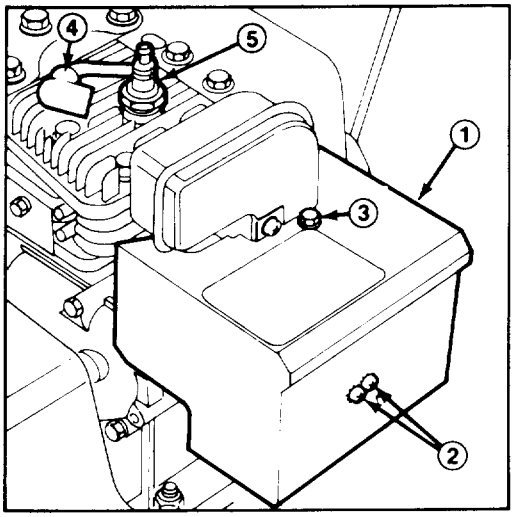


Figure 15

1. *Boîte de chauffage*
2. *Vis philips*
3. *Vis à tête hexagonale*
4. *Fil de haute tension*
5. *Bougie*

4. Faites tourner l'étrangleur en position "PLEIN étrangleur" (Fig. 14).

5. Tournez la clé d'allumage en position de MARCHE (Fig. 13).

6. Appuyez sur l'amorceur (Fig. 14) cinq fois.

7. Saisissez la poignée du démarreur à rappel (Fig. 14) et tirez-la lentement jusqu'à ce que vous sentiez une prise ferme. Tirez alors vigoureusement pour mettre le moteur en marche. Retenez fermenent la poignée du démarreur et laissez-la revenir lentement.

Remarque: Si le moteur ne démarre pas ou si la température est de -23° C (-10° F) ou moins, il faudra généralement amorcer davantage.

8. Une fois le moteur en marche, tournez immédiatement la manette d'étrangleur (Fig. 14) aux 3/4 de sa course. Au fur et à mesure que le moteur se réchauffe, tournez la manette à moitié de sa course, puis en position ARRÊT. Si le moteur hésite, ramenez l'étrangleur à la moitié de sa course. Quand le moteur est suffisamment réchauffé, tournez la manette en position ARRÊT.

AVANT D'ARRÊTER LE MOTEUR

1. Laissez le moteur tourner pendant quelques minutes afin d'aider à sécher l'humidité qui pourrait s'être formée sur le moteur.

2. Pendant que le moteur est en marche, tirez rapidement, et à fond le cordon de démarrage à trois (3) ou quatre (4) reprises. Ceci empêchera que le démarreur à rappel ne gèle lorsque la charge de neige à enlever est très grande.

Remarque: lorsque vous tirerez le cordon de démarrage, un cliquetis bruyant se fera entendre. Ceci ne risque en rien d'abîmer le moteur ou le démarreur.

ARRÊT DU MOTEUR:

1. Mettez la commande de traction et la commande de tarière (Fig. 14) en position débrayée.

2. Ramenez la manette des gaz en position lente (slow) et tournez la clé d'allumage en position d'ARRÊT (Off) (Fig. 14).

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

CONSEILS POUR LE DÉNEIGEMENT

1. Quand vous n'utilisez pas votre déneigeuse, fermez le robinet d'essence, puis retirez la clé d'allumage.

2. Enlevez la neige aussitôt qu'elle est tombée; le déneigement s'en trouve facilité et d'autant plus efficace.

3. S'il faut déneiger une surface de gravier ou de pierre concassée, réglez les patins pour que le fond du logement de tarière ne racle pas le gravier. Voir le réglage des patins en page 13.

4. Sur les pavages de béton ou d'asphalte, réglez les patins pur qu'il y ait 1/8 pouce (3,2 mm) entre le bas de la tarière et le pavage.

5. La déneigeuse est conçue pour déblayer les surfaces jusqu'à ce qu'elles soient à nu, mais il arrive que l'avant de la machine ait tendance à grimper. Quand cela se produit, réduisez la vitesse d'avance de la machine en passant à un rapport inférieur. Si la machine continue de grimper sur la neige, soulevez le mancherons pour que l'avant de la déneigeuse reste au ras du sol.

6. Rejetez la neige dans le sens du vent quand c'est possible et chevauchez les passes pour enlever complètement la neige. Si les roues patinent, passez à un rapport inférieur pour réduire la vitesse d'avance.

7. On n'a généralement pas besoin de chaînes à pneus. On recommande toutefois de les utiliser quand les roues patinent vraiment trop.

8. Dans certaines conditions d'enneigement et de froid, certaines pièces mobiles et certaines commandes peuvent se figer par le gel. C'est pourquoi, quand vous constatez qu'une commande est difficile à manoeuvrer, arrêtez le moteur et vérifiez toutes les pièces

pour vous assurer qu'elles ne soient pas figées par le gel. NE FORCEZ JAMAIS LES COMMANDES ET NE TENTEZ PAS DE FAIRE FONCTIONNER LES COMMANDES GELÉES.

Libérez toutes les commandes et les pièces mobiles avant de mettre votre déneigeuse en marche.

L'ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

Pour éviter la mise en marche accidentelle du moteur pendant les travaux d'entretien, mettez la clé d'allumage en position d'arrêt et retirez-la du contact. Enlevez ensuite le fil de haute tension de la bougie (Fig. 15) et assurez-vous que le fil ne puisse accidentellement toucher la bougie.

VIDANGE DE L'ESSENCE

1. Fermez le robinet d'arrêt de l'essence, situé sous le moteur.
2. Placez un bac de vidange propre sous le robinet d'arrêt de l'essence.
3. Desserrez les pince qui attachent le conduit d'alimentation sur le robinet d'arrêt, puis enlevez ce conduit du robinet.

⚠ ATTENTION

L'essence étant très inflammable, vidangez-la dehors, après vous être assuré que le moteur est refroidi, pour éviter les risques d'incendie. Essuyez toute essence qui aurait pu se répandre. Ne vidangez pas l'essence près d'une flamme nue, ni dans un endroit ou les vapeurs risqueraient d'être enflammées par une étincelle. Ne fumez ni cigarette, ni cigare, ni pipe quand vous manipulez de l'essence.

4. Ouvrez le robinet, permettant ainsi à l'essence de s'écouler dans le bac de vidange.
5. Ré-installez le conduit d'alimentation et fixez-le en place à l'aide de la pince à tuyau.

LUBRIFICATION DE LA DÉNEIGEUSE

Lubrifiez toutes les pièces mobiles de la déneigeuse à toutes les 15 heures d'utilisation.

1. Vidangez le réservoir d'essence.
2. Faites basculer la déneigeuse sur son logement de tarière et bloquez-la pour qu'elle ne puisse pas tomber. Enlevez ensuite les quatre vis taraudeuses qui maintiennent en place la plaque de protection arrière et enlevez cette plaque de la machine (Fig. 16).
3. Lubrifiez légèrement aux points indiqués, avec de l'huile ou de la graisse SAE 10w-40 (Fig. 17). Essuyez tout excès d'huile ou de graisse.
4. Remettez en place la plaque de protection arrière à l'aide des quatre vis taraudeuses.

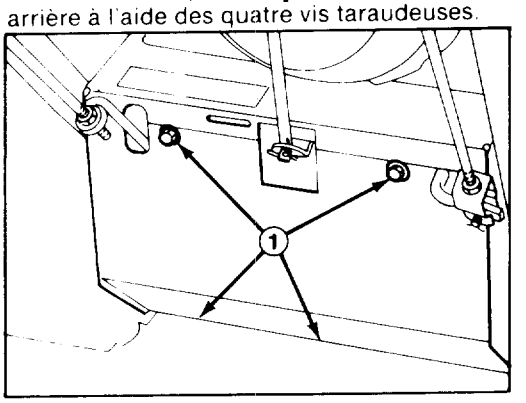


Figure 16

1. Quatre vis à tête

IMPORTANT: Veillez à ne pas échapper d'huile sur les roues de caoutchouc ni sur le disque de traction. Cette huile provoquerait le patinage des roues et la détérioration du caoutchouc.

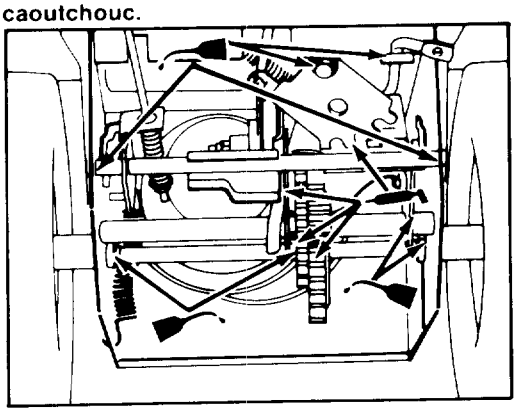


Figure 17

VIDANGE DE L'HUILE DU CARTER-MOTEUR

Au début, vidangez l'huile après les deux premières heures de marche. Par la suite, vidangez l'huile à toutes les 25 heures d'utilisation. Si possible, faites marcher le moteur juste avant la vidange. L'huile ainsi réchauffée s'écoule plus facilement et entraîne plus d'impuretés qu'une huile froide.

Remarque: Vidangez l'huile du carter quand le réservoir d'essence est vide pour éviter de répandre de l'essence

1. Enlevez le câble à haute tension de la bougie et assurez-vous que le câble ne touche pas accidentellement la bougie.

2. Placez un bloc de 2 pouces (5.08 cm) sous la roue droite pour que la déneigeuse penche un peu de côté, afin que toute l'huile s'écoule du carter.

3. Nettoyez le tour du bouchon de vidange. Ensuite, glissez le bac de vidange sous le tube de vidange, puis enlevez le bouchon (Fig. 18).

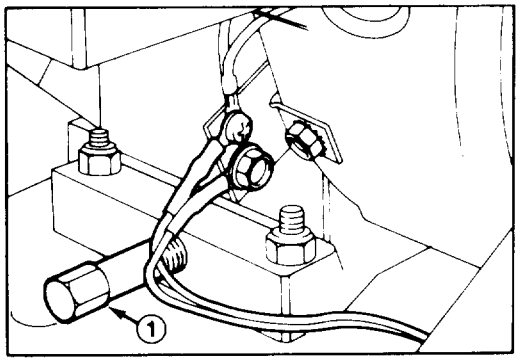


Figure 18

1. Bouchon de vidange d'huile

4. Une fois l'huile vidangée, reposez le bouchon de vidange et, ensuite, ENLEVEZ LE BLOC DE SOUS LA ROUE DE DROITE.

5. Disposez la déneigeuse sur une surface plane et de niveau. Ensuite, faites le plein d'huile du carter. Consultez la rubrique "Plein d'huile du carter-moteur" en page 8. Essuyez toute l'huile qui pourrait avoir été répandue.

CARTER D'ENGRENAGE DE LA TARIERE

Le carter d'engrenage de la tarière est rempli de graisse à l'usine et n'a donc pas besoin d'être entretenu régulièrement. Cependant, si vous devez changer la graisse dans ce carter d'engrenage:

1. Enlevez le bouchon à tuyau (Fig. 19).

2. Remplissez le carter d'engrenage avec une graisse basse température-haute pression telle que la Lubriplate MAG-1. La capacité est de 4 onces.

3. Remettez en place le bouchon à tuyau.

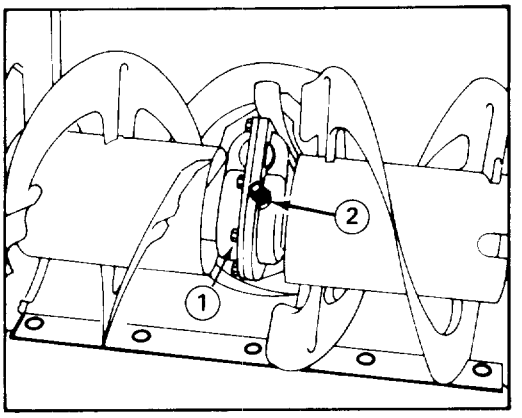


Figure 19

1. Carter d'Engrenage
2. Bouchon à Tuyau

RÉGLAGE DES PATINS ET DE LA LAME RACLEUSE

Lorsque vous utilisez la déneigeuse sur un pavage de béton ou d'asphalte, réglez les patins d'après les étapes 1 et 2. Si toutefois, vous utilisez la déneigeuse sur une surface de gravier ou de pierre concassée, réglez les patins seulement d'après l'étape 3.

1. Disposez la déneigeuse sur une surface plane et de niveau. Desserrez ensuite les quatre écrous à collerette (Fig. 20) fixant les deux patins aux plaques latérales du logement de tarière. Les patins doivent pouvoir coulisser vers le haut et vers le bas.

2. Réglez les deux patins pour qu'il y ait 1/8" (3 mm) entre le bas de la tarière et la surface plane et de niveau. Quand les patins sont bien réglés, serrez les écrous à collerette. Vérifiez ensuite la lame racleuse montée sur le bas du logement de tarière. Pour la régler, desserrez les cinq vis de montage, mettez la lame à niveau, puis resserrez les vis. La lame racleuse doit être parallèle à la surface plane et de niveau (Fig. 21).

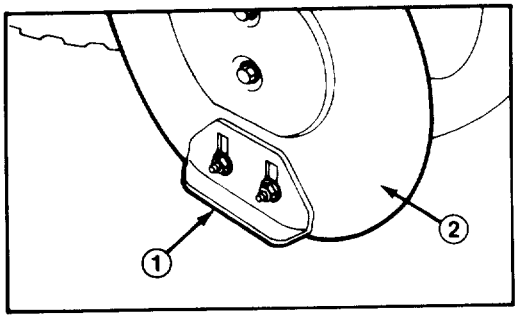


Figure 20

1. *Patin*
2. *Logement de tarière*

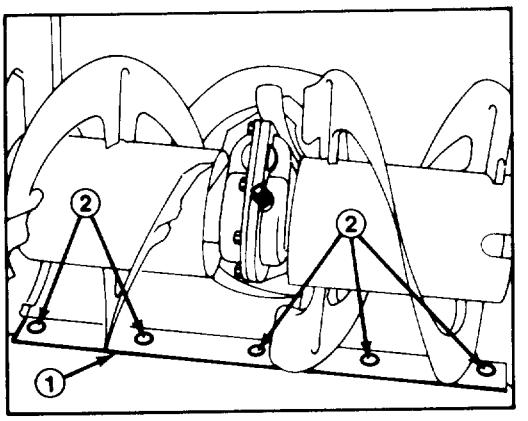


Figure 21

1. *Lame racleuse*
2. *Vis de montage*

Remarque: Vous n'aurez pas besoin de l'étape 3 si vous utilisez votre machine sur une surface lisse ou dure.

3. Desserrez les quatre écrous à collerette (Fig. 20) retenant les patins aux plaques latérales du logement de tarière. Descendez ensuite les patins pour que la tarière soit aussi loin que possible de la surface plane et de niveau, puis resserrez les écrous à collerette.

Remarque: Si la lame racleuse au bas est excessivement usée, remplacez-la.

RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE TARIÈRE SI LA DÉNEIGEUSE REFUSE DE SOUFFLER LA NEIGE

1. Mesurez la distance entre le centre du mancheron et le bout du levier de commande de tarière.

2. Enlevez la goupille fendue et la cheville d'étrier qui maintiennent l'étrier à la tige de commande inférieure (Fig. 22).

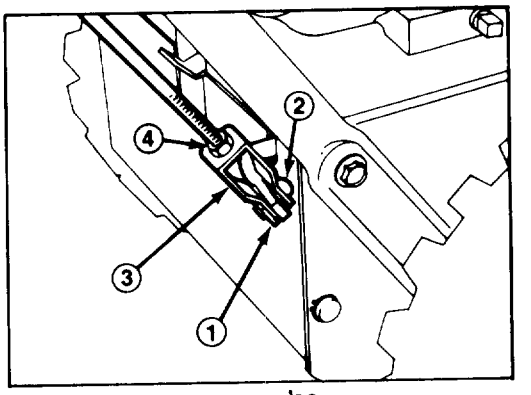


Figure 22

1. *Goupille fendue*
2. *Cheville d'étrier*
3. *Étrier*
4. *Écrou de blocage*

3. Desserrez l'écrou de blocage et tournez l'étrier dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter de 1/4 pouce la distance mesurée.

4. Remettez en place la cheville d'étrier et la goupille fendue, et serrez l'écrou de blocage.

5. Vérifiez le fonctionnement de la déneigeuse et répétez les étapes 1 à 4 si nécessaire.

Remarque: N'augmentez pas la distance plus qu'il n'est nécessaire à un bon fonctionnement.

REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE COMMANDE DE TARIÈRE ET DU ROTOR

Quand la courroie de commande de tarière et du rotor (Fig. 24) est usée, étirée, saturée d'huile ou défectueuse de quelque manière, il faut la remplacer.

1. Débranchez la câble à haute tension de la bougie et assurez-vous qu'il ne puisse toucher accidentellement la bougie.

2. Enlevez les deux vis taraudeuses qui retiennent la garde de courroie et déposez la garde (Fig. 23).

3. Enlevez la courroie de commande de tarière de la poulie du moteur et de la grande poulie de tarière/rotor (Fig. 24).

4. Passez la courroie neuve autour de la grande poulie de tarière/rotor (Fig. 24). Passez ensuite la courroie sur la poulie du moteur en vous assurant que la courroie soit à l'intérieur de la poulie de renvoi et du guide de courroie en fil métallique (Fig. 24).

5. Reposez la garde de courroie à l'aide des deux vis taraudeuses.

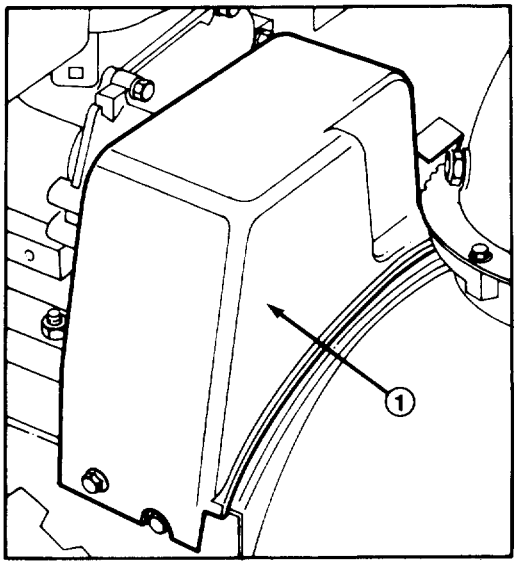


Figure 23
1. Garde de courroie

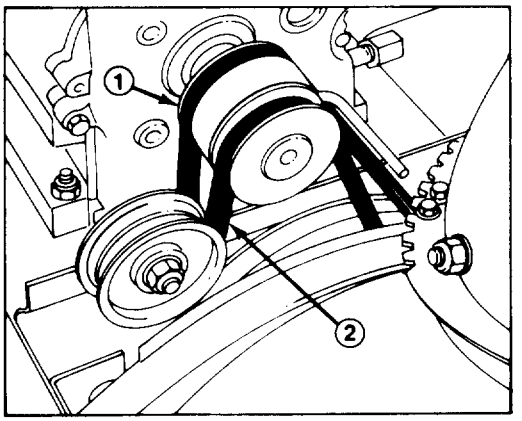


Figure 24
1. Courroie de commande de traction
2. Courroie de commande de tarière/rotor

REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE COMMANDE DE TRACTION

Quand la courroie de commande de traction est usée, étirée, saturée d'huile, ou défectueuse de quelque manière, il faut la remplacer.

1. Débranchez la câble à haute tension de la bougie et assurez-vous qu'il ne puisse accidentellement toucher la bougie. Vidangez l'essence du réservoir d'essence.

2. Enlevez les deux vis taraudeuses qui retiennent la garde de la courroie et déposez la garde (Fig. 23).

3. Enlevez la courroie de commande de tarière/rotor: voir remplacement de la courroie de commande de tarière et du rotor, page 14.

4. Basculez la déneigeuse pour qu'elle appuie sur le logement de tarière et bloquez-la afin qu'elle ne puisse tomber accidentellement. Enlevez la plaque de protection arrière et dégrafez le ressort de la plaque latérale (Fig. 25).

⚠ ATTENTION:
Le ressort est très tendu. Faites très attention en le dégrafant.

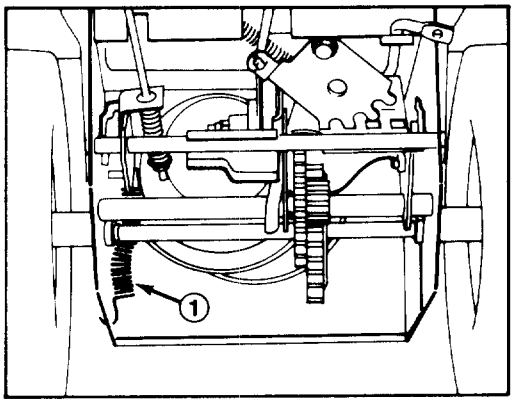


Figure 25
1. Ressort

5. Remettez la déneigeuse en position normale et enlevez la courroie de commande de traction de la poulie du moteur et de la grande poulie de traction (Fig. 24).

6. Passez la courroie neuve autour de la grande poulie de commande de traction (Fig. 24). Passez ensuite la courroie sur la poulie du moteur en vous assurant que la courroie soit à l'intérieur de la poulie de renvoi de traction et du guide de courroie en fil métallique (Fig. 24). Basculez la déneigeuse sur le logement de tarière, bloquez-la et agrafez le ressort à la plaque latérale (Fig. 25). Remettez la plaque de protection arrière en place et remettez la machine en position normale.

7. Réinstallez la courroie de commande de tarière/rotor: voir "remplacement de la courroie de commande de tarière et du rotor," articles 4 et 5.

L'ENTRETIEN

RÉGLAGE DU DISQUE DE TRACTION

Si la déneigeuse refuse d'avancer ou de reculer, il faut régler le disque de traction.

1. Desserrez les écrous de blocage qui fixent la tige de commande de traction supérieure à la tige de commande de traction inférieure (Fig. 26).

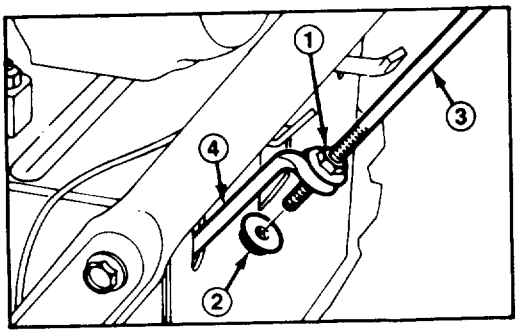


Figure 26

1. *Écrou de blocage supérieur*
2. *Écrou de blocage inférieur*
3. *Tige de commande de traction supérieure*
4. *Tige de commande de traction inférieure*

2. Réglez l'écrou de blocage supérieur (Fig. 26) jusqu'à ce qu'il y ait un écartement d'environ 6 pouces (15 cm.) entre le centre du mancheron et le bout du levier de commande de traction (Fig. 27).

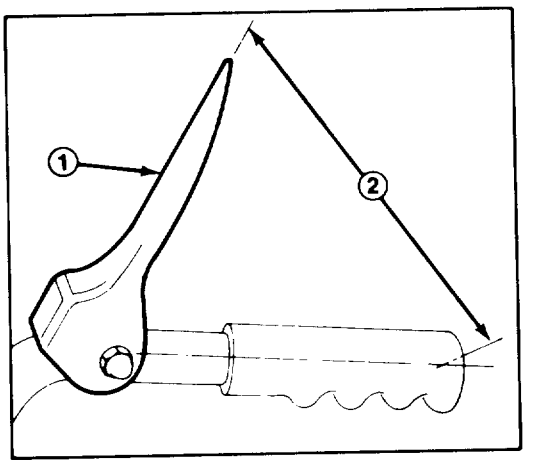


Figure 27

1. *Levier de commande de traction*
2. *Environ 6 pouces (15 cm)*

3. Faites fonctionner la déneigeuse pour vérifier le réglage. (Les roues doivent tourner librement quand on tient les mancherons). Si nécessaire refaites le réglage par paliers de 1/2 pouce (13 mm).

RÉGLAGE DU SÉLECTEUR DE VITESSE

Si la déneigeuse n'avance que lentement, ou pas du tout, en position de vitesse No. 1, ou si le sélecteur ne peut être amené en position de vitesse No. 3, il faut régler le tringlage du sélecteur de vitesse.

1. Enlevez les quatre vis à tête qui fixent la garde inférieure au châssis. Enlevez la garde (Fig. 28).

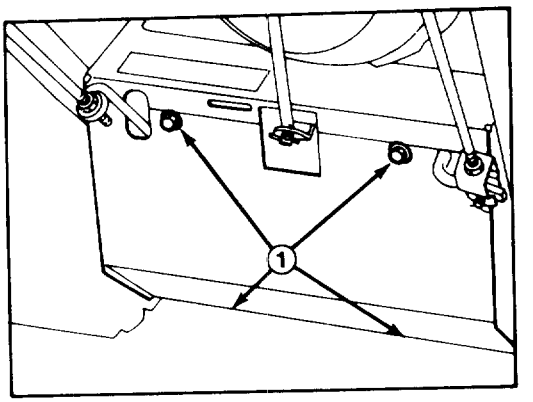


Figure 28

1. *Quatre vis à tête*

2. Desserrez les écrous à collerette qui fixent la plaque du sélecteur à la plaque de commande. Celà vous permettra de déplacer la plaque du sélecteur pour faciliter le réglage (Fig. 29).

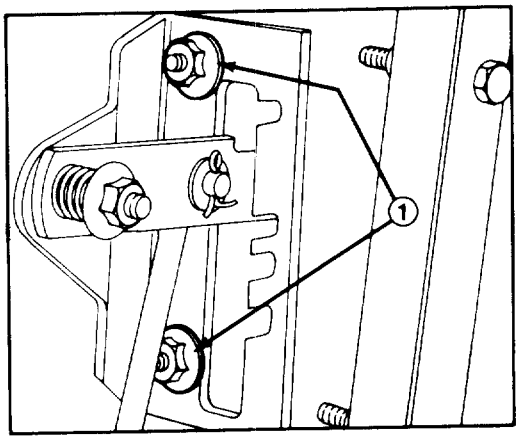


Figure 29

1. *Écrous à collerette de la plaque du sélecteur de vitesse*

3. Mettez le sélecteur en position de vitesse No. 3 et appuyez sur la plaque du sélecteur pour déplacer l'assemblage de transmission

vers la droite. Cet assemblage doit toucher la goupille. Sinon, poussez-le vers la droite pour établir le contact (Fig. 30).

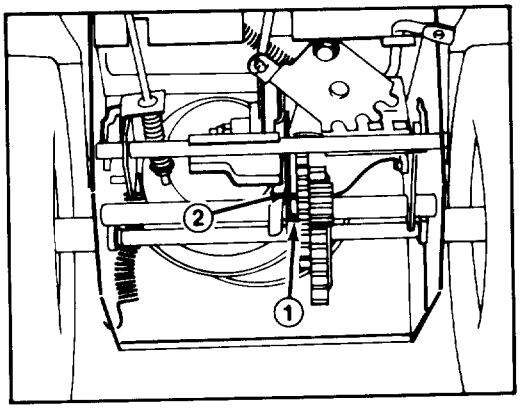


Figure 30

1 Goupille
2 Assemblage de transmission

4. En maintenant l'assemblage de transmission le plus possible vers la droite en contact avec la goupille, serrez les écrous à collerette qui fixent la plaque du sélecteur de vitesse.

5. Amenez le sélecteur de vitesse en position R (MARCHE ARRIÈRE), puis ramenez-le position No. 3 pour vérifier le réglage. Si la distance entre la goupille et l'assemblage de transmission est de plus de 1/16 pouce (1,6 mm.), répétez les étapes 2, 3 et 4.

6. Replacez la garde au bas du châssis.

REMPLACEMENT DE LA BOUGIE

Vous devez employer une bougie Champion RJ-17LM ou Autolite AR7N et régler l'écartement de ses électrodes à 0.030" (0.76 mm). Comme cet écartement entre l'électrode centrale et l'électrode latérale tend à s'élargir graduellement pendant le fonctionnement du moteur, il faut poser une bougie neuve après toutes les 25 heures d'utilisation.

1. Nettoyez soigneusement autour de la bougie pour éviter que des corps étrangers ne tombent dans le moteur à l'enlèvement de la bougie.

2. Débranchez le câble à haute tension de la bougie et enlevez la bougie de la culasse.

IMPORTANT: Il faut remplacer toute bougie fêlée, encrassée, ou salie. Ne nettoyez pas les bougies à l'aide d'un jet de sable, d'un grattoir ou d'une brosse à fils de métal. Des grains de matière abrasive pourraient se détacher de la bougie et tomber dans le moteur au risque de causer de graves dommages.

3. Réglez l'écartement des électrodes de la bougie neuve à 0.030" (0.76 mm) (fig. 31). Posez ensuite la bougie dans la culasse. Serrez-la à 15 lb/pi. (20.4 N° m). Si vous ne vous servez pas d'une clé dynamométrique, serrez-la fermement.

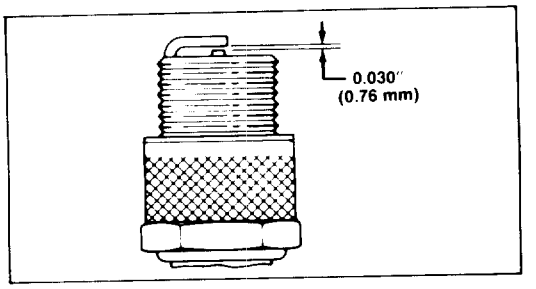


Figure 31

4. Raccordez le câble à haute tension à la bougie.

RÉGLAGE DU CARBURATEUR

La carburateur a été réglé à l'usine, mais il peut arriver à l'occasion qu'il faille refaire le réglage du carburateur. Toutefois, ne faites pas inutilement de réglage du carburateur car les réglages de l'usine sont généralement satisfaisants.

1. Enlevez la boîte de chauffage du carburateur en suivant les étapes A et B, paragraphe 1, des instructions pour la mise en marche et l'arrêt, page 10.

IMPORTANT: Ne serrez pas trop la vis de réglage de la puissance, car vous risqueriez d'endommager le pointeau et son siège.

2. Vis de réglage de la puissance (Fig. 32). — Fermez la vis en la vissant délicatement à droite jusqu'à ce que vous sentiez une légère resistance quand le pointeau touchera son siège. Ramenez alors la vis d'un tour complet de 360°, en tournant à gauche.

IMPORTANT: Ne serrez pas trop la vis de réglage du mélange de ralenti, car vous risqueriez d'endommager le pointeau et son siège.

3. Vis de réglage du mélange de ralenti (Fig. 32) — Fermez la vis en la tournant délicatement à droite jusqu'à ce que vous sentiez une légère résistance quand le pointeau touchera son siège. Ramenez alors la vis de 1-1/2 tour complet en tournant à gauche.

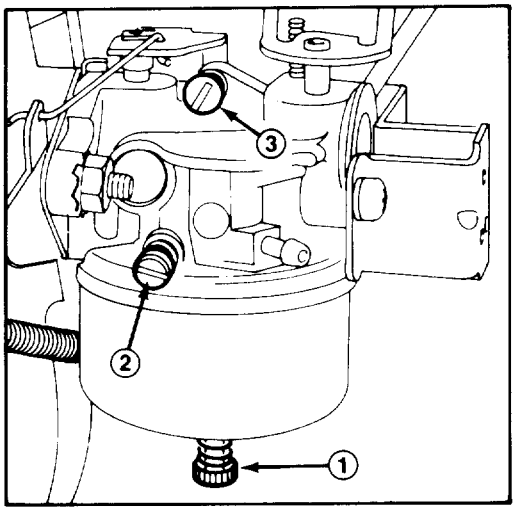


Figure 32

1. *Vis de réglage de la puissance*
2. *Vis de réglage du mélange de ralenti*
3. *Vis de réglage de la vitesse de ralenti*

Remarque: Les réglages de la puissance et du mélange de ralenti sont approximatifs; ces réglages permettent toutefois de mettre le moteur en marche pour ensuite mettre le carburateur au point — étapes 4 à 7.

4. Mettez le moteur en marche et laissez-le réchauffer de 3 à 5 minutes environ; poussez alors la manette des gaz au maximum (FAST).

ATTENTION!

Le moteur doit être en marche pour qu'on puisse faire le réglage final. Pour éviter tout risque de blessure, tenez-vous à l'écart de la commande de la tarière et de la commande des roues. N'oubliez surtout pas de ne pas approcher les mains, les pieds, la figure ou quelque partie du corps que ce soit du silencieux, de la tarière, de l'éjecteur, ou de toute(s) pièce(s) mobile(s).

5. Serrez la vis de réglage de puissance (Fig. 32) en tournant à droite de 1/8 tour à la fois, jusqu'à ce que le moteur ait des ratés à cause de la pauvreté du mélange d'essence. Tournez alors la vis à gauche de 1/8 tour à la fois jusqu'à ce que le moteur tourne de façon irrégulière par suite de mélange d'essence trop riche. Ramenez alors la vis à michemin entre les deux points de mélange trop riche et de mélange trop pauvre pour que le moteur tourne en douceur.

Remarque: Attendez plusieurs secondes entre chaque avance de 1/8 tour pour que le moteur réagisse au nouveau mélange d'essence.

6. Ramenez la commande des gaz à la vitesse de ralenti. Serrez alors la vis de réglage de vitesse de ralenti (Fig. 32) jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti accéléré, soit environ 1750 tours/minute.

7. Serrez la vis de réglage du mélange de ralenti (Fig. 32) en tournant à droite de 1/8 tour à la fois jusqu'à ce que le moteur ait des ratés à cause de la pauvreté du mélange d'essence. Desserrez alors la vis en tournant à gauche 1/8 tour à la fois jusqu'à ce que le moteur commence à marcher de façon irrégulière à cause du mélange d'essence trop riche. Ramenez alors la vis de mélange de ralenti à michemin entre les deux points de mélange trop riche et de mélange trop pauvre.

Remarque: Attendez quelques secondes entre chaque avance de 1/8 tour pour que le moteur réagisse au nouveau mélange d'esence.

8. Ramenez alors le réglage de la vitesse de ralenti (Fig. 32) jusqu'à ce que le moteur tourne au ralenti à 1750 tours/minute.

9. Faites l'essai du réglage du carburateur en passant la commande des gaz subitement du ralenti à la grande vitesse. Le moteur devrait accélérer sans hésitation ni à-coups. Si le moteur n'accélère pas bien, enrichissez légèrement le mélange. De même, si le moteur hésite en charge, desserrez la vis de réglage de puissance de 1/8 tour en tournant à gauche.

10. Une fois le carburateur réglé, arrêtez le moteur. Posez la boîte de chauffage du carburateur.

PRÉPARATION DE LA DÉNEIGEUSE POUR L'ENTREPOSAGE

1. Vidangez le réservoir d'essence et essuyez toute essence répandue. Reprotez-vous à la rubrique "Vidange de l'essence," page 12.

2. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il ait consommé toute l'essence. Quand le moteur commence à tousser, repoussez la commande de l'étrangleur pour épuiser toute l'essence du carburateur.

3. Enlevez la bougie de la culasse. Versez ensuite 2 cuillerées à thé d'huile SAE 30 dans le trou de bougie de la culasse. Remettez alors la bougie sur la culasse, mais ne raccordez pas le câble à haute tension. Tirez alors la ficelle de

démarrage lentement pour distribuer l'huile dans le cylindre.

4. Lubrifiez la déneigeuse en consultant la rubrique "Lubrification de la déneigeuse", en page 12, et la rubrique "Vidange de l'huile du carter-moteur", en page 12.

5. Nettoyez la déneigeuse. Faites les retouches des points de peinture écaillée. Poncez les endroits endommagés avant de peindre et utilisez un antirouille pour empêcher le métal de rouiller.

6. Serrez toutes les vis et tous les écrous. Si jamais vous trouvez une pièce endommagée, réparez-la ou remplacez-la.

7. Entreposez la déneigeuse dans un local propre et sec et couvrez-la pour la protéger.

8. Si la déneigeuse est équipée du brise-banc/barre de remisage livré en option, on pourra ranger la déneigeuse à la verticale. Assurez-vous de vidanger le réservoir d'essence avant de basculer la déneigeuse pour la placer à la verticale, sur son logement de tarière.

IDENTIFICATION ET COMMANDE DES PIÈCES

NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE

La déneigeuse possède deux numéros d'identification: un numéro de modèle et un numéro de série. Ces deux numéros sont estampés sur un décalque placé sur le bâti entre les mancherons. Indiquez le numéro de modèle et le numéro de série dans toute correspondance à propos de la déneigeuse pour vous assurer de recevoir les renseignements exacts et les pièces appropriées.

Pour commander des pièces de rechange chez un concessionnaire-réparateur TORO, donnez les renseignements suivants:

1. Les numéros de modèle et de série de la déneigeuse.

2. Le numéro de pièce, sa description et le nombre de pièces désirées.

Remarque: En vous guidant avec un catalogue, commandez en indiquant le NUMÉRO DE PIÈCE et non pas le numéro de référence.

La Garantie de Toro

Garantie Limitée de Deux Ans

Garantie Limitée de Deux Ans sur Toutes nos Machines à Essence.

Produits pour propriétés privées (résidentiels) . . . . . 2 an
Produits pour propriétés privées affectés à des applications commerciales . . . . . 45 jours

Les frais de pièces et de main-d'oeuvre sont compris, mais le client assume les frais de transport. Il suffit de retourner tout produit pour propriétés privées à un concessionnaire-réparateur TORO ou au distributeur TORO.

Si vous jugez qu'un produit est défectueux et si vous voulez vous prévaloir de la garantie Toro, voici comment procéder:

1. Communiquez avec n'importe quel concessionnaire-réparateur autorisé TORO, maître réparateur TORO ou distributeur TORO (voyez à cet égard les Pages Jaunes de votre annuaire téléphonique).

2. Il vous invitera à lui retourner le produit ou vous recommandera un autre poste de réparation autorisé TORO qui pourrait être plus commode.

3. Apportez le produit ainsi que votre commande originale d'achat ou toute autre preuve de la date d'achat au concessionnaire-réparateur.

4. Le concessionnaire examinera le produit, vous dira s'il est défectueux ou non et, s'il l'est, exécutera toutes les réparations nécessaires pour corriger la défectuosité, sans qu'il vous en coûte un sou.

Si, pour quelque motif, vous n'êtes pas satisfait de l'analyse qu'a faite le concessionnaire ou de l'entretien qu'il a exécuté, nous vous invitons à communiquer avec nous à l'adresse suivante:

TORO Customer Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Minneapolis, Minnesota 55420

La correction ci-dessus des défectuosités par un concessionnaire-réparateur autorisé TORO est le seul remède que puisse obtenir l'acheteur pour quelque défectuosité que ce soit.

IL N'EXISTE PAS D'AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTE GARANTIE TACITE QUANT AU CARACTÈRE MARCHAND OU À L'ADAPTATION À L'USAGE SE LIMITE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE.

Des États ne permettent pas de limiter la période de durée de la garantie tacite de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

La garantie ne s'applique qu'aux pièces et composants qui sont défectueux et n'englobe pas les réparations rendues nécessaires par l'usure normale, l'usage abusif, les accidents ou le manque d'entretien approprié. L'entretien courant et périodique de la machine de façon à la maintenir en bon état de fonctionnement incombe au propriétaire.

Toute réparation remboursable en vertu de la garantie Toro doit être exécutée par un concessionnaire-réparateur autorisé TORO qui se sert de pièces de rechange approuvées par Toro.

Toute réparation ou tentative de réparation effectuée par quiconque d'autre qu'un concessionnaire-réparateur autorisé TORO n'est pas remboursable en vertu de la garantie Toro. De plus, ces tentatives non autorisées peuvent provoquer d'autres défauts de fonctionnement dont la correction n'est pas englobée par la garantie.

La compagnie Toro n'est pas responsable des dommages indirects, accidentels ou consécutifs qui sont reliés à l'usage du produit, y compris les frais ou dépenses encourus pour fournir une machine ou un service de rechange pendant les périodes de mauvais fonctionnement ou de non-usage.

Certains États ne permettent pas d'exclure les dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans votre cas.

La présente garantie vous accorde des droits juridiques définis et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un État à un autre.

Les acheteurs de produits TORO exportés des Etats-Unis ou du Canada devront se mettre en rapport avec leur distributeur ou concessionnaire TORO pour obtenir les conditions de garantie en vigueur dans leur pays, leur province ou leur état. Si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas satisfait des services rendus par votre distributeur, ou s'il vous est difficile d'obtenir des renseignements sur votre garantie, communiquez avec votre importateur TORO. Si toutes ces mesures échouaient, vous pourriez communiquer directement avec nous à la Société TORO.

Compliance with Radio Interference Regulations Certified
Certifié conforme au règlement sur le brouillage radioélectrique

Imprimé aux É.-U.